



Vielen Dank für den Kauf eines HIGHSIDER Produktes. Unsere Leidenschaft zum Motorradfahren finden Sie in jedem unserer HIGHSIDER Produkte wieder. Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen HIGHSIDER Produkt aus dem Hause Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch.

Nur bei fachgerechter Montage und Anschluss ist die gesetzliche Gewährleistung erfüllt. Die Leuchtrichtung muss parallel zur Fahrbahn und zur Fahrzeughängsachse weisen. Der Blinker darf horizontal und vertikal verbaut werden. Dieses Blinkrelais ist ausschließlich zur Montage an Motorrädern zulässig. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für einen späteren Gebrauch auf! **ACHTUNG:** Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, empfehlen wir, den Einbau in einer Werkstatt mit entsprechend geschultem Personal durchführen zu lassen. Bauliche Veränderungen an den Teilen sind zu unterlassen und führen zum Verlust der Haftungs- und Garantieansprüche.

ACHTUNG: Nach StVZO muss die Blinkfrequenz auf 1,5Hz +/- 0,5Hz (das entspricht 90 +/-30 Blinkakte/Minute) eingestellt sein.

Lieferumfang:

- 1 Stk. Blinkrelais (Fig. 1)

Montage:

1. Vor der Montage klemmen Sie die Batterie ab. Achten Sie darauf, dass ihr Fahrzeug sicher steht. Vor dem festen Einbau empfehlen wir einen Funktionstest durchzuführen.
2. Den Anschluss führen Sie bitte wie folgt durch:
rot = Batterie / Zündungsplus (12V +)
schwarz = Blinkerschalter
3. **ACHTUNG:** Nur an 12V DC Bordnetz anschließen! Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie!
4. Verlegen Sie alle Kabel fachgerecht. Kabel nicht knicken. Lose Kabelenden gut isolieren!
5. Bei Fahrzeugen mit CAN-Bus System, oder auch mit ABS System, kann es aufgrund des geringeren elektrischen Widerstandes der LED Einheit zu Fehlermeldungen kommen. In diesem Fall kann ein parallel geschalteter Widerstand Abhilfe schaffen.
6. **ACHTUNG:** Nach der Montage muss die korrekte Funktionsweise des ABS System bzw. CAN-Bus System überprüft werden!
7. **ACHTUNG:** Bei Ausfall eines Blinkers ändert sich die Blinkfrequenz nicht. Daher muss die Blinkfunktion vor jeder Fahrt überprüft werden!
8. **ACHTUNG:** Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die ordnungsgemäße Funktion der Lichtanlage!

Finden Sie nützliches Zubehör wie z.B. Spiegel-, oder Blinkerarm Verlängerungen, Leistungswiderstände, Blinkrelais, Adapterkabel etc. in unserem Webshop!

Belegung:

Nur an 12V DC Bordnetz verwenden!

Rot = Batterie (12V +)

Schwarz = Blinkerschalter

Masse (-) = von den Blinkern

Technische Daten:

- Größe: Ø 7,5 mm
- Spannung: 12 V DC
- Verbraucher: 0,5 - 30 W

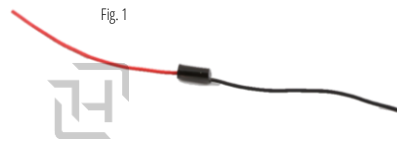
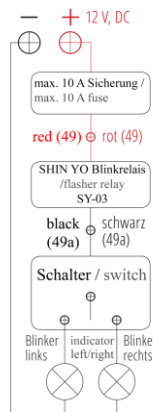


Fig. 2



A: xx mm

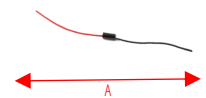


Abbildung ähnlich/
Image similar/
Image similaire/
Imagen similar

Vor jedem Fahrtantritt: Es ist die Aufgabe und Verantwortung des Fahrers die sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile regelmäßig zu überprüfen und in Stand zu halten. Kontrollieren Sie deshalb regelmäßig die einwandfreie Einstellung und Funktion Ihres Produktes und den festen Sitz aller Verschraubungen.

Gewährleistung: Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgebrachte Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

Pflege: Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgebrachte Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

Umweltinformation: Dieser Artikel darf nicht am Ende seiner Lebensdauer mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Paaschburg u. Wunderlich Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



HIGHSIDER Tipps & Tricks auf  **YouTube:**
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

Weitere **HIGHSIDER** Produkte finden Sie auf:
www.highsider.de



www.highsider.de

Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER)
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnonline.de

Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.



HIGHSIDER™

Mounting and safety instructions HIGHSIDER SY-03 flasher relay



Thank you for buying a HIGHSIDER product. Because of our passion for motorcycles all our products are designed to meet your needs as a motorcyclist. We wish you always a safe and pleasant ride with your new HIGHSIDER product from Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Please read this manual carefully prior to installation.

The statutory warranty is only fulfilled if the lights are installed and connected correctly. The direction of illumination must be parallel to the carriageway and the longitudinal axis of the vehicle. The indicator may be installed horizontally and vertically. This flasher relay is only authorised for installation on motorbikes. Please keep these instructions for future reference! **ATTENTION:** If you are not a trained mechanic, we recommend that you have the installation carried out in a workshop with appropriately trained personnel. Structural modifications to the parts must be avoided and will result in the loss of liability and warranty claims.

ATTENTION: According to StVZO, the flashing frequency must be set to 1.5Hz +/- 0.5Hz (this corresponds to 90 +/- 30 flashing cycles/minute).

Scope of delivery:

- 1 pc. Flasher relay (Fig. 1)

Assembly:

1. Disconnect the battery before installation. Make sure that your vehicle is securely parked. We recommend performing a function test before permanent installation.
2. Please connect as follows:
red = battery / ignition positive (12V +)
black = indicator switch
3. **ATTENTION:** Only connect to a 12V DC electrical system! Failure to comply will void the warranty!
4. Lay all cables properly. Do not kink the cables. Insulate loose cable ends well!
5. In vehicles with a CAN bus system or ABS system, error messages may occur due to the lower electrical resistance of the LED unit. In this case, a resistor connected in parallel can help.
6. **ATTENTION:** After installation, the correct functioning of the ABS system or CAN bus system must be checked!
7. **ATTENTION:** If a turn signal fails, the flashing frequency does not change. Therefore, the flashing function must be checked before each journey!
8. **ATTENTION:** Check that the lighting system is working properly before each journey!

Find suitable housings, turn signals, taillights, power resistors, electronic flasher relays, adapter cables and other accessories in our Webshop!

Assignment:

Only use on 12V DC vehicle electrical system!

Red = battery (12V +)

Black = indicator switch

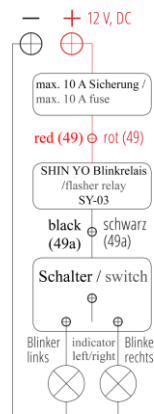
Ground (-) = from the indicators

Technical data:

- Size: Ø 7,5 mm
- Voltage: 12 V DC
- Power consumption: 0,5 - 30 W



Fig. 2



A: xx mm

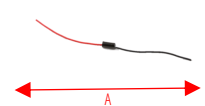


Abbildung ähnlich/
Image similar/
Image similaire/
Imagen similar

Before each ride: It is the duty and responsibility of the rider to regularly check and maintain the safety-related vehicle parts. Before starting your journey, check the correct adjustment and function of the HIGHSIDER products and the tightness of all screwed connections.

Warranty: Take the time to do a 100% professional job of installing the HIGHSIDER products. Take into account all our installation and safety instructions.

A faulty, improper installation or handling of the product will void the warranty.

Maintenance/Care: Do not use aggressive detergents to care for the HIGHSIDER products. The HIGHSIDER products can be perfectly cleaned with a simple, lukewarm detergent solution. Contact with brake fluid, brake cleaner, fuel, etc. should be avoided. Immediately pick up any unintentionally applied impurities with a soft cloth and clean the surface with detergent solution

Environmental Information: This product may not be disposed in the normal household rubbish at the end of its lifetime. The disposal can be done through the Paaschburg u. Wunderlich customer service or a local return and waste collection institution.



HIGHSIDER Tips & Tricks on **YouTube:**
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

You can find more **HIGHSIDER** products at:
www.highsider.de



www.highsider.de

Exclusion of liability and warranty regulation:

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg und Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwonline.de

All rights reserved. Changes and errors are excepted.



Merci d'avoir acheté un produit HIGHsider. En raison de notre passion pour les motos, tous nos produits sont conçus pour répondre à vos besoins de motocycliste. Nous vous souhaitons toujours un voyage agréable et en toute sécurité avec votre nouveau produit HIGHsider de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Mentions importantes à lire avant le montage!

Lisez attentivement ces instructions de montage avant de procéder au montage. La garantie légale n'est remplie que si le montage et le raccordement sont effectués dans les règles de l'art. La direction des feux doit être parallèle à la chaussée et à l'axe longitudinal du véhicule. Le clignotant peut être monté horizontalement et verticalement. Ce relais de clignotant est exclusivement autorisé pour le montage sur des motos. Veuillez conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure ! **ATTENTION** : Si vous n'êtes pas un mécanicien qualifié, nous vous recommandons de faire effectuer le montage par un atelier disposant d'un personnel formé à cet effet. Toute modification constructive des pièces est à proscrire et entraîne la perte des droits de responsabilité et de garantie. **ATTENTION** : Selon le code de la route allemand (StVZO), la fréquence de clignotement doit être réglée sur 1,5Hz +/- 0,5Hz (ce qui correspond à 90 +/-30 clignotements/minute).

Contenu livraison:

- 1 pc. Relais clignotant (Fig. 1)

Montage :

1. Avant le montage, débranchez la batterie. Assurez-vous que votre véhicule est bien immobilisé. Avant l'installation définitive, nous vous recommandons d'effectuer un test de fonctionnement.
2. Effectuez le raccordement comme suit :
rouge = batterie / plus d'allumage (12 V +)
noir = commutateur de clignotants
3. **ATTENTION** : raccorder uniquement à un réseau de bord 12 V CC ! Le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie !
4. Posez tous les câbles de manière appropriée. Ne pliez pas les câbles. Isolez bien les extrémités de câbles libres !
5. Sur les véhicules équipés d'un système CAN-Bus ou d'un système ABS, des messages d'erreur peuvent apparaître en raison de la faible résistance électrique de l'unité LED. Dans ce cas, une résistance montée en parallèle peut remédier au problème.
6. **ATTENTION** : après le montage, il faut vérifier le bon fonctionnement du système ABS ou du système CAN-Bus !
7. **ATTENTION** : en cas de défaillance d'un clignotant, la fréquence de clignotement ne change pas. Il faut donc vérifier la fonction de clignotement avant chaque trajet !
8. **ATTENTION** : vérifiez le bon fonctionnement du système d'éclairage avant chaque trajet !

Trouvez des accessoires utiles tels que Miroir ou extensions de bras de clignotants, résistances de puissance, relais de clignotants, câbles adaptateurs, etc. dans notre boutique en ligne!

Affectation:

A utiliser uniquement sur le réseau de bord 12V DC !

Rouge = batterie (12 V +)

Noir = commutateur de clignotant

Masse (-) = clignotant

Caractéristiques techniques :

- Taille : Ø 7,5 mm
- Tension : 12 V CC
- Consommation : 0,5 - 30 W

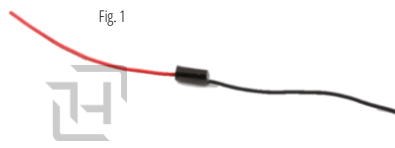
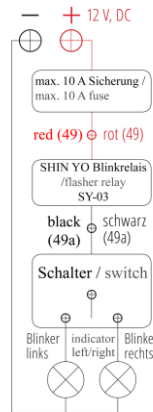


Fig. 2



A: xx mm

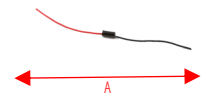


Abbildung ähnlich/
Image similar/
Image similaire/
Imagen similar

Avant chaque voyage: Le conducteur a le devoir et la responsabilité de contrôler et d'entretenir régulièrement les pièces du véhicule relatives à la sécurité. Avant de commencer votre voyage, vérifiez le réglage et le fonctionnement correct de votre produit ainsi que le serrage de tous les assemblages vissés.

Garantie: Prenez le temps de faire un travail 100% professionnel du montage des de votre produit. Tenez compte de toutes nos instructions d'installation et de sécurité.

Une installation incorrecte ou une manipulation inappropriée du produit annulera la garantie.

Maintien: Les produits se nettoient parfaitement avec de l'eau tiède et quelques gouttes de produit vaisselle simple. Évitez le contact avec le liquide de frein, le produit de nettoyage pour frein, l'essence etc. Essayez les souillures avec un chiffon doux et nettoyez la surface avec un peu de produit à vaisselle dilué.

Information environnementale: Cet article ne doit pas être débarrassé avec les déchets ménagers. L'élimination peut se faire par le service clients de Paaschburg u. Wunderlich ou à travers les systèmes de restitution et de collecte locaux existants.



HIGHSIDER Trucs et astuces sur  **YouTube;**
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTipsTricks>

Vous trouverez plus de produits **HIGHSIDER** sur:
www.highsider.de



www.highsider.de

Exclusion de responsabilité et réglementation de la garantie :

En cas d'utilisation ou d'installation inappropriée du produit, toutes les demandes de garantie peuvent être annulées. En raison de l'impossibilité de contrôler l'utilisation appropriée du produit Paaschburg & Wunderlich GmbH exclu la responsabilité des dommages directs ou indirects respectivement dommages consécutifs résultants de l'utilisation du produit. Ceci n'est pas valable si le dommage résulte de préméditation ou de négligence grave de la part de Paaschburg & Wunderlich GmbH ou en cas de dommages affectants la vie, le corps et/ou la santé ou une violation fautive d'une obligation contractuelle (obligation majeure) par Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwoonline.de

Tous les droits sont réservés. Les modifications et les erreurs sont exceptées.



Gracias por comprar un producto HIGHsider. Encontrará nuestra pasión por el motociclismo en cada uno de nuestros productos HIGHsider. Le deseamos un paseo seguro y agradable con su nuevo producto HIGHsider de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lea atentamente estas instrucciones de montaje antes de realizarlo.

Lea atentamente estas instrucciones de montaje antes de proceder a la instalación. La garantía legal sólo se hace efectiva si las luces se instalan y conectan correctamente. La dirección de la luz debe ser paralela a la calzada y al eje longitudinal del vehículo. El intermitente puede instalarse horizontal y verticalmente. Este relé intermitente sólo está autorizado para su instalación en motocicletas. Conserve estas instrucciones para futuras consultas. **ATENCIÓN:** Si usted no es un mecánico especializado, le recomendamos que encargue la instalación a un taller con personal debidamente formado. Deben evitarse las modificaciones estructurales de las piezas, que darán lugar a la pérdida de responsabilidad y de derechos de garantía. **ATENCIÓN:** Según SIVZO, la frecuencia de intermitencia debe ajustarse a 1,5Hz +/- 0,5Hz (esto corresponde a 90 +/- 30 ciclos de intermitencia/minuto).

Volumen de la entrega:

- 1 ud. Relé intermitente (Fig. 1)

Montaje de los intermitentes:

1. Antes del montaje, desconecte la batería. Asegúrese de que su vehículo esté bien sujeto. Antes de la instalación definitiva, recomendamos realizar una prueba de funcionamiento.
2. Realice la conexión de la siguiente manera:
rojo = batería / encendido positivo (12 V +)
negro = interruptor de intermitentes
3. **ATENCIÓN:** ¡Conecte únicamente a una red de a bordo de 12 V CC! ¡El incumplimiento de esta indicación anulará la garantía!
4. Tender todos los cables de forma adecuada. No doblar los cables. Aislar bien los extremos sueltos de los cables.
5. En vehículos con sistema CAN-Bus o con sistema ABS, pueden aparecer mensajes de error debido a la menor resistencia eléctrica de la unidad LED. En este caso, se puede remediar conectando una resistencia en paralelo.
6. **ATENCIÓN:** ¡Después del montaje, se debe comprobar el correcto funcionamiento del sistema ABS o del sistema CAN-Bus!
7. **ATENCIÓN:** Si falla un intermitente, la frecuencia de parpadeo no cambia. Por lo tanto, ¡se debe comprobar la función de parpadeo antes de cada viaje!
8. **ATENCIÓN:** ¡Compruebe el correcto funcionamiento del sistema de iluminación antes de cada viaje!

Encuentre accesorios útiles como extensiones de los brazos de los espejos o de los intermitentes, resistencias de potencia, relés de intermitencia, cables adaptadores, etc. en nuestra tienda web.

Asignación

Utilizar sólo en la red de a bordo de 12 V DC!

Rojo = batería (12 V +)

Negro = interruptor de intermitentes

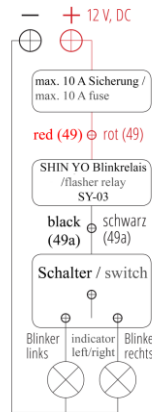
Masa (-) = de los intermitentes

Datos técnicos:

- Tamaño: Ø 7,5 mm
- Tensión: 12 V CC
- Consumo: 0,5 - 30 W



Fig. 2



A: xx mm

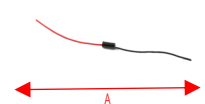


Abbildung ähnlich/
Image similar/
Image similaire/
Imagem similar


Antes de cada paseo: Es tarea y responsabilidad del conductor revisar y mantener regularmente las partes del vehículo relevantes para la seguridad. Por lo tanto, compruebe regularmente el ajuste y el funcionamiento correcto de su producto, así como el ajuste de todas las conexiones roscadas.

Garantía: No utilice productos de limpieza agresivos para el cuidado de los artículos. Los artículos se pueden limpiar excelentemente con una simple solución de detergente tibio. Debe evitarse el contacto con líquido de frenos, limpiador de frenos, combustible, etc. Recoja inmediatamente con un paño suave cualquier contaminación aplicada involuntariamente y limpie la superficie con una solución detergente.

Cuidado: No utilice productos de limpieza agresivos para el cuidado de los artículos. Los artículos se pueden limpiar excelentemente con una simple solución de líquido lavavajillas tibio. Debe evitarse el contacto con líquido de frenos, limpiador de frenos, combustible, etc. Recoja inmediatamente con un paño suave cualquier contaminación aplicada involuntariamente y limpie la superficie con una solución detergente.

Información medioambiental: Este artículo no debe eliminarse con los residuos domésticos al final de su vida útil. La eliminación puede realizarse a través del servicio de atención al cliente de Paaschburg & Wunderlich o de los sistemas de devolución y recogida disponibles localmente.



HIGHSIDER Consejos y trucos sobre  **YouTube;**
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTipsTricks>

Puede encontrar más productos **HIGHSIDER** en:
www.highsider.de



www.highsider.de

Renuncias y garantías:

El manejo, la instalación o el uso inadecuado del producto puede anular la garantía. Debido a la imposibilidad de comprobar el uso previsto, la empresa Paaschburg & Wunderlich GmbH no se hace responsable de los daños directos o indirectos o de los daños derivados del funcionamiento del producto. Esto no se aplica si el daño se debe a la intención o negligencia grave por parte de Paaschburg & Wunderlich GmbH o si el daño consiste en lesiones a la vida, la integridad física o la salud o si Paaschburg & Wunderlich GmbH ha violado culpablemente una obligación contractual material (obligación cardinal). Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnline.de

Todos los derechos, cambios y errores reservados.